

SEGUNDA LINGUA ESTRANXEIRA: ALEMÁN

Die Prüfung besteht aus sechs Aufgaben mit jeweils 2,5 Punkten, von denen maximal vier beantwortet werden können. **Wenn man mehr Aufgaben als erlaubt beantwortet, werden nur die ersten vier korrigiert.**

TEXT 1

E-Bikes? Lastenräder? Rennräder? Heute nehmen wir sie als selbstverständliche, klimafreundliche Alternative zum Auto – als Hobby oder Sportgerät. Doch das, was wir heute unter dem Fahrrad verstehen, gibt es noch gar nicht so lange.

Im Jahr 2019 gab es in Deutschland ungefähr 76 Millionen Fahrräder. Autos gab es „nur“ 48 Millionen Stück. Fahrradwege werden verstärkt ausgebaut, Vereine und Verbände machen sich für Fahrradfahrer*innen stark und Fahrrad-Urlaube sind ein Trend.

Morgens in die Arbeit, zum Einkaufen oder durch die Stadt – das Fahrrad setzt sich durch und ist beliebter denn je. Die Auswahl an Rennrädern, E-Bikes, Lastenfahrrädern oder anderen Modellen ist groß. Doch wie kam es zu dieser Fahrrad-Begeisterung? Wer hat das Fahrrad erfunden?

Das erste Fahrrad wurde im Jahr 1817 von einem Herrn namens Baron Karl von Drais in Deutschland erfunden. Es wurde „Laufmaschine“ oder auch Draisine genannt und im Jahr 1818 als erstes erfolgreiches, zweirädriges, vom Menschen angetriebenes, lenkbares Transportmittel patentiert.

Das Fahrrad stand für Freiheit und Mobilität. Das wollten die Frauen. Das Recht aufs Fahren mussten sie sich allerdings erkämpfen: Es gab Vorurteile und Falschinformationen. Radfahren sei schlecht für die Gebärfähigkeit oder Radfahren mit langen Röcken ist nicht möglich. Sportbekleidung für Frauen gab es damals noch nicht. Doch die Frauen blieben hartnäckig – und so fuhren sie zunehmend mit dem Fahrrad. Das Recht, ein Fahrrad zu nutzen, trug zur damaligen Emanzipation bei. Annie Londonderry war 1895 die erste Frau, die mit einem Fahrrad um die Welt fuhr. Angeblich war der Grund für die Weltreise eine Wette, dass eine Frau eine solche Reise niemals schaffen könnte.

1. Aufgabe (2,5 Punkte)

- 1.1.** Betitle den **Text 1** und fasse ihn dann mit eigenen Worten zusammen (ca. 70 Wörter). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1,5 Punkte)**
- 1.2.** Erkläre **fünf** von den folgenden sieben Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**
 1. klimafreundlich
 2. das Fahrrad
 3. das Jahr
 4. ungefähr
 5. der Urlaub
 6. nennen
 7. nutzen

TEXT 2

In Deutschland gibt es drei Hauptmahlzeiten: das Frühstück, das je nach Wochentag und Arbeitszeit zwischen sechs Uhr und zehn Uhr eingenommen wird, das Mittagessen, das bei den meisten Menschen zwischen 12 Uhr und ein Uhr stattfindet und das Abendessen. Normalerweise isst der Deutsche zwischen 18 und 20 Uhr zu Abend.

Das Frühstück ist immer eine kalte Mahlzeit, zu der ein heißes Getränk serviert wird. An den Wochenenden und den arbeitsfreien Tagen nimmt die Familie mittags

gemeinsam ein warmes Mittagessen ein und verzehrt am Abend nur ein kaltes Abendessen oder Abendbrot.

Unter der Woche, wenn einzelne Familienmitglieder mittags nicht zu Hause sind, wird häufig am Abend die warme Mahlzeit gekocht und das Mittagessen in eine kalte Brotzeit umgewandelt.

Was auf keinem deutschen Frühstückstisch fehlen darf, ist ein heißes Getränk. Während die meisten Erwachsenen Kaffee oder Tee nehmen, trinken die Kinder Kakao oder warme Milch. Es gibt immer Brot je nach Geschmack: Weißbrot, Roggenbrot oder Vollkornbrot. Wenn es die Zeit erlaubt und der Bäcker vor dem Decken des Frühstückstisches aufgesucht werden kann, ist die Brotauswahl reichlich und sehr unterschiedlich.

Als süße Beilagen stehen Marmelade, Honig und ein Nuss-Nugat-Aufstrich bereit und für diejenigen, die es herzhaft lieben, gibt es Wurst, Käse und Schinken. Häufig wird neben dem Heißgetränk noch ein gesunder Orangensaft gereicht und Müsli mit Joghurt oder Quark gehört ebenfalls zur reichhaltigen Auswahl eines typisch deutschen Frühstückstisches. Oft wird an den Sonntagen auch ein Frühstücksei angeboten.

2. Aufgabe (2,5 Punkte)

2.1. Betittle den **Text 2** und fasse ihn dann mit eigenen Worten zusammen (ca. 70 Wörter). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1,5 Punkte)**

2.2. Erkläre **fünf** von den folgenden sieben Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. der Abend 2. arbeitsfrei 3. die Woche 4. häufig 5. kochen 6. lieben 7. gesund

3. Ergänze folgenden Text. (2,5 Punkte)

Meine Muttersprache ____ (sein, Präsens) Russisch. Vor 18 Jahren bin ____ nach Deutschland gekommen und habe hier Deutsch ____ (lernen, Partizip Perfekt). ____ Anfang war es nicht leicht, die Sprache ____ lernen. Heute ____ (Modalverb, Präsens) ich mir mein Leben ohne die deutsche Sprache nicht mehr vorstellen. Ich glaube, ich lebe gleichzeitig in zwei Welten: Deutsch sind mein Mann, ____ ich hier kennen gelernt habe, meine Arbeit, meine Kollegen, Russisch sind meine Mutter ____ meine beste Freundin. ____ mir manchmal die russisch-____ Wörter fehlen, dann greife ich aufs Deutsche zurück und umgekehrt.

4. Sollen die Innenstädte autofrei werden? Welche sind deiner Meinung nach die Vor- und die Nachteile, wenn dort keine Autos fahren würden? Begründe bitte deine Antwort! (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

5. Stelle deine Familie vor! (Familienmitglieder, Personenbeschreibung, Interesse usw.) (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

6. Du feierst Geburtstag und möchtest eine Freundin/einen Freund einladen. Schreibe eine Einladungskarte (Wann und wo findet das Fest statt, wer soll kommen, was wird gemacht usw.). (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

ABAU
CONVOCATORIA DE XUÑO
2022
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
Segunda Lingua Estranxeira: Alemán
(Cód. 61)

TEXTO 1 e 2 (TEXT 1 und TEXT 2): 2,5 puntos

Preguntas 1.1. ou 2.1.: 1,5 puntos

Con esta pregunta preténdese avaliar a comprensión do texto e a capacidade que ten o alumnado para sintetizalo, indicando o tema principal do mesmo e elaborando unha reescrita que o condense.

Terase en conta a comprensión, a expresión e a corrección escritas concedendo ata un máximo de 1,5 puntos. Por unha parte, o/a corrector/a valorará se existe unha comprensión total ou parcial do texto por parte do alumnado. Por outra parte, terá en conta a capacidade do alumno/a para se comunicar de forma efectiva, facendo unha exposición coherente das ideas.

Valorarase a riqueza do léxico e que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais, sen esquecer a expresión gramatical correcta (competencia lingüística) das respostas.

A. Se existise unha comprensión total do texto e unha expresión gramatical correcta, a puntuación será máxima, sempre que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais.

B. Se existise unha comprensión total do texto, mais a expresión non fose gramaticalmente correcta, faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. As deducións faranse, entón, axustándose á importancia cualitativa do erro e do número de erros que se cometan na mesma pregunta. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

C. Se a comprensión for parcial, a puntuación máxima asignada á pregunta verase reducida de acordo coa gravidade da falta de comprensión.

Advertencia: O alumno/a deberá evitar a repetición de formulacións lingüísticas xa dadas no texto.

Preguntas 1.2. ou 2.2.: 1 punto

Preténdese valorar que o alumnado coñeza o significado que ten no texto a palabra indicada e que teña capacidade para explicar este significado.

O/A alumno/a poderá empregar sinónimos ou incluír exemplos que amosen de maneira clara que comprende o significado da palabra.

Se se indican varios sinónimos para a mesma palabra e algún deles é claramente incorrecto, non se concederá ningunha puntuación á resposta.

Non é precisa unha definición lexicográfica rigorosa.

Advertencia: Non se terá en conta a tradución a outra lingua.

PREGUNTA 3: 2,5 puntos (0,25 cada resposta acertada)

Esta pregunta ten por obxectivo verificar a comprensión do texto e o coñecemento práctico dos aspectos léxicos e morfosintácticos da lingua.

3.

Meine Muttersprache **ist** Russisch. Vor 18 Jahren bin **ich** nach Deutschland gekommen und habe hier Deutsch **gelernt**. **Am** Anfang war es nicht leicht, die Sprache **zu** lernen. Heute **kann**

ich mir mein Leben ohne die deutsche Sprache nicht mehr vorstellen. Ich glaube, ich lebe gleichzeitig in zwei Welten: Deutsch sind mein Mann, **den** ich hier kennen gelernt habe, meine Arbeit, meine Kollegen, Russisch sind meine Mutter **und** meine beste Freundin. **Wenn** mir manchmal die russischen **en** Wörter fehlen, dann greife ich aufs Deutsche zurück und umgekehrt.

PREGUNTA 4, 5 e 6: 2,5 puntos

Con esta pregunta quérese avaliar a capacidade do alumnado para elaborar un xuízo crítico, ben organizado e argumentado, sobre o tema sinalado na pregunta. Avaliarase igualmente que a expresión lingüística sexa correcta e fluída. Terase en conta a riqueza e emprego axeitado do vocabulario.

- A. Concederanse 2,5 puntos cando a redacción exprese con claridade e de xeito ordenado as opinións, teses e argumentos. O texto deberá estar pois ben organizado, posuír unha secuenciación lóxica e a expresión deberá ser fluída. A expresión gramatical deberá ser correcta.
- B. Concederanse 2 puntos cando a redacción presente algunha confusión, ambigüidade e/ou repetición de ideas. Deberá haber fluidez na expresión e unha boa utilización das estruturas sintácticas e morfolóxicas.
- C. Concederase 1 punto cando a redacción presente algunha confusión, os argumentos non estean ben ordenados e a expresión non sexa fluída ou presente erros gramaticais. Faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.
- D. Concederase 0,5 punto cando a redacción e a organización do texto sexan deficientes, o texto presente erros básicos na expresión lingüística e resulte deste modo difícil a comprensión da intención comunicativa.

Corrección lingüística:

Os erros ortográficos puntuaranse negativamente de acordo co seu número e importancia (serán máis graves en palabras básicas da lingua alemá ou cando se dean solucións contrarias ás normas lingüísticas do alemán: erros de concordancia e colocación, orde indebida ou inexacta das palabras, uso incorrecto das preposicións, dos casos ou do xénero, erros na formación de interrogativas ou negativas etc.).

A penalización de erros moi graves será de 0,1 puntos, graves 0,05 e leves 0,02.

Un erro repetido na mesma palabra só se penalizará unha vez.

Valorarase negativamente:

Non responder de forma axeitada ao tema presentado na pregunta.

Non axustarse á extensión establecida.

Repetir literalmente frases que aparecen nos textos do exame.

SEGUNDA LINGUA ESTRANXEIRA: ALEMÁN

Die Prüfung besteht aus sechs Aufgaben mit jeweils 2,5 Punkten, von denen maximal vier beantwortet werden können. **Wenn man mehr Aufgaben als erlaubt beantwortet, werden nur die ersten vier korrigiert.**

TEXT 1

„Zuhause ist es doch am schönsten!“ – das denken sich viele Deutsche, wenn es um die Urlaubsplanung geht. Der Trend, den Urlaub im Heimatland zu verbringen, steigt seit Jahren. Besonders in Zeiten von Corona ist das Reisen innerhalb Deutschlands beliebter denn je. Und in der Tat hat dieses Land eine enorme Auswahl zu bieten: Sandstrände im Schilfgras, herrliche Wanderrouten, wunderschöne Seen, grüne Weiden und mächtige Gebirge.

Doch in welche deutschen Gebiete reisen die Deutschen am liebsten?

An der Spitze der deutschen Urlaubsziele liegt die Ostsee. Fast alle deutschen Bundesländer fahren am liebsten hierhin! Und wer hat nicht sofort ein Bild von langen idyllischen Sandstränden und Schilf vor Augen, ohne sofort Fernweh zu bekommen? Die reine Meeresluft und viele Aktivitäten, die man unternehmen kann, tun ihr Übriges: Aktivurlauber können sich beim Kitesurfen oder Windsurfen austoben; diejenigen, die Relax suchen, finden Erholung in einem von vielen Ostseebädern und Wellness-Einrichtungen. So ist für jeden Gast das richtige Freizeitprogramm geboten.

Die eigentliche Schwierigkeit bei der Planung des Ostseeurlaubs ist die Auswahl des genauen Reiseziels: Soll es aufs Festland oder auf eine der vielen Inseln gehen? Hier zeigen sich unter den deutschen Urlaubern sehr vielfältige Präferenzen: Ostseeinseln wie Rügen, Usedom oder Fehmarn sind genauso beliebt wie die Festland-Ziele Kühlungsborn, Warnemünde oder Timmendorfer Strand.

1. Aufgabe (2,5 Punkte)

- 1.1. Betitle den **Text 1** und fasse ihn dann mit eigenen Worten zusammen (ca. 70 Wörter). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1,5 Punkte)**
- 1.2. Erkläre **fünf** von den folgenden sieben Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**
 1. viel 2. der Urlaub 3. beliebt 4. reisen 5. richtig 6. das Reiseziel 7. die Insel

TEXT 2

Wenn du dein Abi in der Tasche hast, steht das Gap Year vor der Tür. Oder ein Studium. Vielleicht eine Ausbildung. Oder – Fragen über Fragen zu deiner Zukunft.

Das Gap Year ist eine Zeit, die zwischen zwei wichtigen Abschnitten im Leben steht. Das kann zwischen zwei Jobs sein oder zwischen Ausbildung und Berufsstart. In den meisten Fällen bezieht sich die Bezeichnung Gap Year jedoch auf das Jahr nach der Schule – bevor es richtig los geht mit dem Erwachsenenleben. Oft ist dann noch nicht klar, wie es weitergehen soll: Ausbildung, Studium oder der direkte Start in den Beruf? Deshalb kann es gut sein, ein Jahr zur Orientierung zu haben, um

herauszufinden, was man denn nun wirklich machen will.

Auch hat man nun zwölf Jahre die Schulbank gedrückt, für Prüfungen gelernt, musste jeden Morgen um 7 Uhr aufstehen. Endlich ist es Zeit für ein wenig Selbstbestimmung und Spaß. Deshalb gehen viele in dieser Zeit auf Reisen und genießen ihre Freizeit. Auch Work & Travel ist eine Option, bei der man sich das Reisen parallel mit kleinen Jobs finanziert. Eine andere Möglichkeit, auf die viele zurückgreifen, ist eine Arbeit oder ein Job, vor Ort in Deutschland oder im Ausland (sehr beliebt bei Deutschen ist Australien). Auf jeden Fall hat man ein Jahr für sich, in der man sich und die Welt besser kennenlernen kann und aus dem man dann entspannt, glücklich und mutiger in den neuen Lebensabschnitt starten kann.

2. Aufgabe (2,5 Punkte)

2.1. Betitle den **Text 2** und fasse ihn dann mit eigenen Worten zusammen (ca. 70 Wörter). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1,5 Punkte)**

2.2. Erkläre **fünf** von den folgenden sieben Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. der Job
2. das Jahr
3. die Schule
4. aufstehen
5. die Freizeit
6. glücklich
7. starten

3. Ergänze folgenden Text. (2,5 Punkte)

Wien wurde in der sogenannten Mercer-Studie zum wiederholten Male als lebenswerteste Metropole der Welt in Sachen Lebensqualität bewertet. Vor allem _____ Sommer verstehen es die Bewohner der österreichischen Hauptstadt, Tradition _____ Modernität perfekt miteinander zu verbinden. In d-____ warm-____ Jahreszeit zieht es die Wiener nicht nur in die vielen Straßencafés der Innenstadt, _____ auch an den Stadtstrand: am Donaukanal und auf der Donauinsel gibt _____ jeden Sommer unzählig-____ Strandbars, wo _____ bis spät in die Nacht lange feiern _____ (Modalverb, Präsens). Ein anderes Beispiel für den Sommer in Wien _____ (sein, Präsens) das Museumsquartier (MQ), Österreichs größtes und ehrgeizigstes Kulturprojekt.

4. Reist du gern? Wohin? Erzähle von einer Reise, die dir besonders gut gefallen hat. Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

5. Was denkst du über Schüleraustausche? Hast du schon einmal einen Austausch gemacht? Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

6. Wie hat die Corona-Krise dein Leben verändert? Was hast du in dieser Zeit gemacht / nicht gemacht? Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (ca. 100 Wörter) (2,5 Punkte)

ABAU
CONVOCATORIA DE XULLO
2022
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
Segunda Lingua Estranxeira: Alemán
(Cód. 61)

TEXTO 1 e 2 (TEXT 1 und TEXT 2): 2,5 puntos

Preguntas 1.1. ou 2.1.: 1,5 puntos

Con esta pregunta preténdese avaliar a comprensión do texto e a capacidade que ten o alumnado para sintetizalo, indicando o tema principal do mesmo e elaborando unha reescrita que o condense.

Terase en conta a comprensión, a expresión e a corrección escritas concedendo ata un máximo de 1,5 puntos. Por unha parte, o/a corrector/a valorará se existe unha comprensión total ou parcial do texto por parte do alumnado. Por outra parte, terá en conta a capacidade do alumno/a para se comunicar de forma efectiva, facendo unha exposición coherente das ideas.

Valorarase a riqueza do léxico e que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais, sen esquecer a expresión gramatical correcta (competencia lingüística) das respostas.

A. Se existise unha comprensión total do texto e unha expresión gramatical correcta, a puntuación será máxima, sempre que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais.

B. Se existise unha comprensión total do texto, mais a expresión non fose gramaticalmente correcta, faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. As deducións faranse, entón, axustándose á importancia cualitativa do erro e do número de erros que se cometan na mesma pregunta. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

C. Se a comprensión for parcial, a puntuación máxima asignada á pregunta verase reducida de acordo coa gravidade da falta de comprensión.

Advertencia: O alumno/a deberá evitar a repetición de formulacións lingüísticas xa dadas no texto.

Preguntas 1.2. ou 2.2.: 1 punto

Preténdese valorar que o alumnado coñeza o significado que ten no texto a palabra indicada e que teña capacidade para explicar este significado.

O/A alumno/a poderá empregar sinónimos ou incluír exemplos que amosen de maneira clara que comprende o significado da palabra.

Se se indican varios sinónimos para a mesma palabra e algún deles é claramente incorrecto, non se concederá ningunha puntuación á resposta.

Non é precisa unha definición lexicográfica rigorosa.

Advertencia: Non se terá en conta a tradución a outra lingua.

PREGUNTA 3: 2,5 puntos (0,25 cada resposta acertada)

Esta pregunta ten por obxectivo verificar a comprensión do texto e o coñecemento práctico dos aspectos léxicos e morfosintácticos da lingua.

3.

Wien wurde in der sogenannten Mercer-Studie zum wiederholten Male als lebenswerteste Metropole der Welt in Sachen Lebensqualität bewertet. Vor allem im Sommer verstehen es die

Bewohner der österreichischen Hauptstadt, Tradition **und** Modernität perfekt miteinander zu verbinden. In **der** warmen Jahreszeit zieht es die Wiener nicht nur in die vielen Straßencafés der Innenstadt, **sondern** auch an den Stadtstrand: am Donaukanal und auf der Donauinsel gibt **es** jeden Sommer unzählige Strandbars, wo **man** bis spät in die Nacht lange feiern **kann** (Modalverb, Präsens). Ein anderes Beispiel für den Sommer in Wien **ist** (sein, Präsens) das Museumsquartier (MQ), Österreichs größtes und ehrgeizigstes Kulturprojekt.

PREGUNTA 4, 5 e 6: 2,5 puntos

Con esta pregunta querease avaliar a capacidade do alumnado para elaborar un xuízo crítico, ben organizado e argumentado, sobre o tema sinalado na pregunta. Avaliarase igualmente que a expresión lingüística sexa correcta e fluída. Terase en conta a riqueza e emprego axeitado do vocabulario.

- A. Concederanse 2,5 puntos cando a redacción exprese con claridade e de xeito ordenado as opinións, teses e argumentos. O texto deberá estar pois ben organizado, posuír unha secuenciación lóxica e a expresión deberá ser fluída. A expresión gramatical deberá ser correcta.
- B. Concederanse 2 puntos cando a redacción presente algunha confusión, ambigüidade e/ou repetición de ideas. Deberá haber fluidez na expresión e unha boa utilización das estruturas sintácticas e morfolóxicas.
- C. Concederase 1 punto cando a redacción presente algunha confusión, os argumentos non estean ben ordenados e a expresión non sexa fluída ou presente erros gramaticais. Faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.
- D. Concederase 0,5 punto cando a redacción e a organización do texto sexan deficientes, o texto presente erros básicos na expresión lingüística e resulte deste modo difícil a comprensión da intención comunicativa.

Corrección lingüística:

Os erros ortográficos puntuaranse negativamente de acordo co seu número e importancia (serán máis graves en palabras básicas da lingua alemá ou cando se dean solucións contrarias ás normas lingüísticas do alemán: erros de concordancia e colocación, orde indebida ou inexacta das palabras, uso incorrecto das preposicións, dos casos ou do xénero, erros na formación de interrogativas ou negativas etc.).

A penalización de erros moi graves será de 0,1 puntos, graves 0,05 e leves 0,02.

Un erro repetido na mesma palabra só se penalizará unha vez.

Valorarase negativamente:

Non responder de forma axeitada ao tema presentado na pregunta.

Non axustarse á extensión establecida.

Repetir literalmente frases que aparecen nos textos do exame.